

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.*

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 16.

Milwaukee, Wis., June, 1924.

No. 6.

**I am
the vine, ye are the branches: he that abideth
in Me, and I in him, the same bringeth forth
much fruit: for without Me ye can do
nothing.**

— John 15, 5.

PRAYER FOR PENTECOST

Spirit of mercy, truth, and love,
O shed Thine influence from above;
And still from age to age convey
The wonders of this sacred day.

In every clime, by every tongue,
Be God's surpassing glory sung;
Let all the listening earth be taught
The wonders by our Savior wrought.

Unfailing Comfort, heavenly Guide,
Still o'er Thy holy Church preside;
Still let mankind Thy blessings prove,
Spirit of mercy, truth and love.

—Lutheran Hymn-Book.

WHY DO WE NEED THE HOLY GHOST IN OUR WORK?

Before Jesus ascended into heaven, He told His disciples to stay in Jerusalem and wait for the promise of the Father, that is, for the Holy Ghost. And He added these words: "Ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come upon you." Acts 1, 8. The disciples waited, and ten days after He went into heaven, or 50 days after Easter, on Pentecost Day, the Holy Spirit came upon the disciples and filled them with power. Read Acts 2 about the wonderful coming of the Holy Ghost. Thereupon the disciples went out and preached the wonderful things of God,

and the Holy Spirit worked mightily through them, and many were added to the Church.

So we need the Holy Ghost, if we would win men for Christ. Men are dead in sin, as Paul writes in Eph. 2, 1. All Christians were dead in sin, unbelievers still are. And as a dead man cannot do anything, so a man dead in sin can do nothing good. Therefore we confess with our Catechism: "I believe that I cannot by my own reason or strength believe in Jesus Christ, my Lord, or come to Him." Yea, man is dead in sin, he can do nothing good, but only evil, "for the imagination of man's heart is evil from his youth," Gen. 8, 21. And all the wise men of this world, the scientists, and philosophers, and evolutionists, cannot make a good man out of a man dead in sin. Man cannot change man's heart.

For this we need the Holy Ghost! Paul says, "No man can say that Jesus is the Lord, but by the Holy Ghost." 1 Cor. 12, 3. Or as our Catechism teaches us to say: "The Holy Ghost has called me by the gospel, enlightened me with His gifts, sanctified and kept me in the true faith." Therefore, in this our work of saving souls, let us ask the Father to send the Holy Spirit upon us in Jesus' name and so fill us with power from on high, then hearts will be touched and men will fall down before Jesus confessing their sins and trusting in the blood of Jesus Christ, and still many will be added to the church.

Oh, come, let us ever pray for this Holy Spirit, Luke 11, 13.

J. L. S.

"Thou hast made Me to serve with thy sins, thou hast wearied Me with thine iniquities. I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake, and will not remember thy sins." Is. 43, 24-25.

HISTORY OF OUR LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF

Rev. A. Boll Preaching the Gospel in Ohio, Indiana, and Michigan

In the Ohio field Rev. Boll's work centered upon Toledo, where he resided and where preliminary work had been done by Rev. Claus of Elkhart, Ind. About 25 deaf gathered here regularly for services in a Lutheran school. In this city Rev. Boll confirmed and baptized, in public service, a man 56 years old. The man's son, agreeably surprised, asked: "How did you do it?" The answer you may read in Paul's First Epistle to the Corinthians, ch. 1, v. 24: "We preach Christ the power of God, and the wisdom of God," and in the Epistle to the Romans: "I am not ashamed of the Gospel of Christ."

From Toledo Rev. Boll made trips to a number of cities. Services were conducted with 8 deaf in Ashland, Ky., but the distance was too great to warrant continuing this station when other cities nearer to Toledo required all the attention of the missionary.

In 1904 services were established for the deaf in Ft. Wayne, Ind., of whom a number were Lutherans instructed and confirmed in the School at Detroit. Deaf-mutes from Huntington and Arcola attended these services. In Detroit the missionary continued the work begun by Rev. Duemling. Under the able support of an energetic layman, Mr. Berry, the mission in Detroit was rapidly built up, sometimes as many as 70 deaf attended services, and a congregation was organized in 1906. But we shall again devote our attention to these two stations when we consider the Detroit field as organized and served at present.

Several deaf-mutes had occasionally come to the services in Toledo from Monroe, Mich., where Rev. Boll then established services in 1906. Removal of the deaf to other cities caused preaching here to be discontinued later. From Peru, Ind., one man had attended services in Ft. Wayne and invited the missionary to come to this city, where 8 deaf enrolled for instruction in 1908, but had not yet been fully prepared for confirmation when Rev. Boll was transferred to the New York field.

In Logansport, Ind., Rev. Boll first preached to the deaf in 1909. He had been in the city to deliver a lecture before a hearing Lutheran congregation in the interest of our Mission. Also a deaf man came to the lecture. With the encouraging help of a highly intelligent lady the mission became well established, the lady herself taking instruction in the Christian doctrine and about 14 deaf attending services at the time the missionary went to his new field. In this year services were arranged also for the deaf of Cleveland, Ohio, where some deaf of Lutheran faith requested spiritual care. If we consider that an Episcopalian missionary, serving Ohio and Indiana, made his headquarters in this city, the regular monthly attendance of 30 deaf in our Lutheran mission was remarkable. To-day we have a resident missionary working in and from Cleveland, the Rev. O. C. Schroeder, who was called to Toledo as successor to Rev. Boll after the latter's removal to New York in 1911.

Viewed in a glance, the territory served by Rev. Boll in his first two charges was large, but we shall see in our next sketch that to-day this man is serving a larger number of deaf gathered into the smaller field of a compact city, New York. In each case the preaching of the Gospel has been the power of salvation to them that believed according to God's promise. Let us praise Him for it! A. C. D.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM

Table of Duties

To Husbands

(1 Peter 3, 7; Col. 3, 19)

"There is no place like home," people so often sing and say. We would rather put it thus: "There is no place like a Christian home," for in such a home you will find true happiness and peace and joy, which only Jesus and the Bible can give. In a Christian home the Word of God rules, and every one should learn his lesson with care in order to please his Lord and Master. According to this word of God, the husband is the head of the home, for God says: "The husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church." Therefore we shall first speak of the duties of husbands.

What does God in His word say unto the husbands? In Peter's First Epistle we read: "Ye husbands, dwell with them (the wives) according to knowledge." The husband should **dwell** (live) with his wife. That is God's plan. The husband should not leave his wife for another or seek to get a divorce, but God wants man to dwell with his wife. Therefore Jesus says in Matthew 19, 5. 6: "Have ye not read, that He which made them at the beginning made them male and female, and said, For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they twain shall be one flesh? Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder." But, especially, God tells husbands to live with their wives "according to knowledge," that is, as wise and sober men who know the word of God and their duty. The husband should remember and know that like man the woman is a "**vessel**" prepared of God. He made a woman and brought her unto man. Therefore Solomon says in Proverbs: "A prudent wife is from the Lord," and, "Whoso findeth a wife findeth a good thing, and obtaineth favor of the Lord." Husbands should, therefore, do unto their wives as they do with other precious gifts. He should not treat her as a slave, and be bitter against her, and despise her, but honor and keep her as a gift from heaven.

And Peter says, the husband should give honor to the wife, "as unto the **weaker** vessel." The stronger should not abuse, but always protect and be kind to the weaker. So husbands should do to their wives, for they should love their wives, "even as Christ also loved the church." What an example for Christian husbands! As Christ in great love upholds His church and protects it in its weakness, so should the husband do unto his wife. And, above all, should the Christian husband honor his Christian wife, "as being heirs together of the grace of life." Both are baptized in the name of Jesus, both have the same Savior and His blessings by faith in His blood, both hope to receive the same everlasting life through the precious name of Jesus. In Christ there is neither male or female, both have the same

eternal blessings by faith in Him. Therefore the Christian husband will honor his wife and rejoice with her in Christ and His salvation.

Peter urges husbands to do this, "that your prayers be not hindered." God desires that husbands pray, alone and together with their wives. But how can a man pray, if he despises his wife, and quarrels with her, and lives not in peace with her. Oh, if there is no prayer, the devil has easy work, and, in a short time, will destroy all peace and happiness in the home. Woe to such a home! There are today so many unhappy marriages, because husband and wife so often begin marriage without prayer, and during their wedded life never pray together, and thus their married life has such an unhappy ending. Therefore God urges husbands to dwell with their wives according to knowledge and to give honor unto them, that their prayers be not hindered and their married life be a life richly blessed of God! Indeed, there is no place like a Christian home!

J. L. S.

THE SIGN-LANGUAGE, IN WHICH THE GOSPEL IS PREACHED TO THE DEAF

II

Last month we tried to show you how natural some of the signs are. Such natural signs, however, cannot always be found for a word. Sometimes it is simply impossible to describe an object or a word by a natural sign or picture. For an instance, take the relative pronoun "who." How can that be expressed in signs? God has blessed the deaf with an extraordinary amount of alertness. They watch everything very closely. So they have noticed how a speaking man, in order to pronounce "who," purses his lips. Therefore if the deaf use this word, they also purse the lips as in pronouncing "who," and to emphasize the position of the lips, the letter "O" is traced before the mouth. This sign is also made when "who" is used in a question, but, at the same time, the face assumes the expression of inquiry, or the sign is followed by a "?" made in the air with the forefinger.

One of the beauties of the sign-language consists in this, that it is not satisfied with

taking signs from every-day life, as we see it to-day, but also goes into the past and seeks ideas and pictures. Take, for instance, the sign for "fence." We remember the old rail fence, and, therefore, when we make the sign for "fence," we lock our fingers to represent the rails and then draw them apart toward the sides. Now if you continue and bring the hands around toward the body, you have given the idea of a fenced piece of ground; then let the fingers of the right hand come up through the "O" shaped left hand to indicate blades of grass "growing" and shooting up through the soil, and you have the sign for "field."

Another sign taken from the last generation is the sign for "woman." Years ago, the women wore bonnets with ribbons tied into a bow at the right lower jaw. Now it is said, that this accounts for the sign for "woman," which is made by passing the thumb, other fingers closed, along the under edge of the jawbone until it reaches the chin. This sign is then connected with other signs to express the idea of "mother," "lady," "wife," etc. For an example, make the sign for "woman," then clasp the palms of the hands to signify "marriage," and you have the sign for "wife," a married woman.

Indeed, a very interesting and expressive language! We shall give you a few more interesting signs next month. W. F.

ITEMS FROM THE FIELD

Minneapolis Mission—In April we conducted our first service with the deaf of Mitchell, S. D. On account of a heavy snowfall a few days before, only the two deaf living in the city were able to attend. We shall hold services there again in June, and hope that more deaf will be able to attend then. The members of Rev. Troemel's congregation and other friends had been invited, therefore the sermon was also spoken at the same time. A collection of \$12.38 was given for our work among the deaf. — On our way home from Watertown, S. D., in April, we stopped off at Dawson, Minn., where Mr. Bell met us. In the afternoon he took us to the home of Mr. and Mrs. Theo. Ulstad in Appleton. While there we were asked to baptize their two

weeks old baby, Marie Anna. In the evening a service was held at Dawson with four deaf. We promised also these deaf another service in June. — Last December and January we were in Fergus Falls to visit the deaf-blind Roy Hassler in the State Hospital. We visited him again in May. A joint service for the deaf and hearing had been arranged, and Rev. W. Friedrich kindly brought him to the services and back again. Two other deaf attended this service and a goodly number of our hearing friends. Mrs. Christine La Rose, a former communicant of our Minneapolis Congregation, took the left hand of our deaf-blind friend and followed the pastor while singing the hymns and delivering the sermon. Thus also he, although deaf and blind, could enjoy the beautiful hymns and the preaching of God's word.

On Palm Sunday, in Grace Church, Andrew Pangroc, who had been taking instructions in the chief Christian doctrines since last fall, confessed the Christian faith, renewed his baptismal vow, and promised faithfulness to His Lord till death. In our Easter services, attended by more than sixty deaf, he partook of the Lord's Supper with the other members. In this service, also Delta Rose, infant daughter of Mr. and Mrs. M. E. Hoag, was brought to Christ in Holy Baptism, and thus was made a child of God. And on the 10th of April, Velma Nora Anna, daughter of Mr. and Mrs. E. Abraham, also received Holy Baptism in the name of Jesus for the forgiveness of sin in our Gaylord services.

Mr. Martin Johnson and Miss Oral Cammack were joined in holy matrimony at Sioux Falls on the 29th of April. The ceremony took place in Zion Church before our regular services were held, and was witnessed by many friends. Supt. and Mrs. Welty, many of the teachers, many deaf from the School and city, and other friends were present. After the wedding ceremony we conducted Easter services for the deaf. May the Crucified and Living Lord be the chief joy and hope in the Johnson home, for then it shall be well with them!

Mr. and Mrs. O. Brorby of Rockford, Ill., again remembered our Mission with a donation

of \$2.00 Thank you! They write that they miss the services and Bible class meetings, which they always enjoyed so much at Sioux Falls. As a substitute they are reading the Bible Studies for Sundays, which we sent them every month. That is as it should be, for God says in His word: "Let the word of Christ dwell in you richly." Col. 3, 16.

J. L. S.

Duluth-Superior Mission—Both months, April and May, were quite busy months. In most places visited, the communicants partook of the Lord's Supper, and we can report,



Rev. W. Ferber, Our New Missionary for the Northern Part of Minnesota and Wisconsin, North Dakota and Canada, Installed in Duluth, Minnesota, November 4, 1923

that an unusually large number of deaf was glad to eat and drink Christ's body and blood and so receive forgiveness of all their sin. In Devils Lake a combined service was held with the hearing congregation on Easter Sunday, and the children of the School certainly were glad to worship with their hearing friends. The collection of the day was given to our Mission.

Rev. J. Beyer being sick, Rev. W. Ferber visited Rochester, Winona, and Lake City during May. In Lake City about 50 hearing friends of our Mission came to our services, so as to have the deaf know that the hearing peo-

ple share the same faith with them. According to reports, our hearing friends in Lake City have been doing this for years. We certainly are thankful that so many are taking such an interest in our Mission and do not "grow weary of well doing."

The May trip to Winnipeg and Devils Lake was the last trip of this school year to these places. The Winnipeg children very likely will all return again next year, but there will be four of our friends missing in Devils Lake next September, when School opens again. Two of these deaf will live in places, where they can attend our monthly services, but the other two will not have so many chances to learn more about Christ's salvation. May the faith that has been put into their heart, continue in them through their entire life, so that, when they stand at the gates of heaven, Jesus will say unto them: "Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world." When we pray for the Christian Church here on earth, let us not forget these deaf who have so very few chances to strengthen their faith by regular attendance at our services.

W. F.

Cleveland Mission—In May the Cleveland Lutheran deaf met to organize as The Trinity Lutheran Deaf Congregation. A constitution was adopted and the following officers were elected: J. Zoeller, president; H. Crittle, secretary; J. Arndt, treasurer. In spite of a driving rain all the communicant members, except three, were present. At a previous meeting five adult deaf joined the Mission by declaration of faith and confirmation.

We trust that all the members will take a lively interest in the progress of their church to the glory of the Savior's name. O. C. S.

Detroit Mission—In April a letter with a sad report came to us from Fort Wayne. Our brother, John Lotz, while on his way to work on April 4th, was riding in an automobile with a hearing friend. Upon leaving the machine, Mr. Lotz in his usual careful manner looked both ways along the street to make sure that no machine was approaching from either direction. He did start across, but just at that

moment a car approached at a rapid speed, struck our brother and broke his leg in two different places. The accident happened near the Methodist Hospital, so he was hurriedly taken there. When the missionary was in Fort Wayne on May 11th, Mr. Lotz had already been taken home, and on that particular day was able to sit up for the first time. He asked us to celebrate Lord's Supper with him, so we had a service at his home for him on that Sunday. We pray the Lord that he may let him improve sufficiently, so he may be able to join us in our regular service when we shall again be in Fort Wayne.

Mrs. Minnie Bartow, about whom we had reported that she had moved to Delaware, Ohio, is again with us in Toledo and attending regularly at that place. We also take great pleasure in reporting that the deaf of our Toledo congregation presented the pastor and his wife with a beautiful wedding gift the last time we were with them, a beautiful silver bread or sandwich tray. We would again thank them for their kindness.

Since the month of February we have been instructing our Lutheran pupils at the Michigan State School four times a month, instead of only once every other month as was formerly the case. We meet these pupils one hour on the last and second-last Saturdays and Sundays of the month, and have an average attendance of about 12. Thus far we have been able to complete the First Chief Part and the First Article.

On the 18th of May our Detroit Congregation welcomed into its midst three new members from sister congregations by a special service. One of these, Miss Erma Corbin, was formerly a member of one of our hearing congregations in Detroit, but since she had considerable difficulty in understanding the entire spoken sermon, she decided to join with us. In order to make the service more comprehensible to her and also to others who are not so well acquainted with the sign-language we oftentimes speak and sign the sermon. May God grant that their connection with us will redound to their eternal welfare. E. J. S.

TREASURER'S REPORT

Donations and Contributions, January 1 to March 31, 1924

- By **Rev. Emil Baker**: Atchison, \$3.25; Kansas City, \$2.90; Lawrence, \$2.90; Springfield, \$1.85; Topeka, \$5.90; Webb City, \$8.80.
- By **Rev. J. A. C. Beyer**: Davenport, \$12.90; Dubuque, \$7.03; Eau Claire, \$5.36; Gaylord, \$5.00; Lake City, \$9.15; Rochester, \$5.83; Rock Island, \$41.62; St Paul, \$41.78; Stillwater, \$2.60; Winona, \$5.30.
- By **Rev. Arthur Boll**: Albany, \$9.07; Kingston, \$6.50; W. Hoboken, \$1.00.
- By **Rev. A. C. Dahms**: Crystal Lake, \$4.95; Elgin, \$7.65; Kankakee, \$2.95; South Bend, \$18.00; Valparaiso, \$3.00.
- By **Rev. C. Frice**: Spokane, \$6.33; Tacoma, \$14.00.
- By **Rev. Geo. W. Gaertner**: Portland, \$13.34.
- By **Rev. W. Ferber**, Cloquet, \$1.47; Devils Lake, \$1.92; Duluth, \$13.42; Fargo, \$3.06; Friends, \$10.23; Patzau, \$2.00; Wadena, \$.50.
- By **Rev. E. Mappes**: Boone, \$11.25; Des Moines, \$3.78; Lincoln, \$.43; Omaha, \$13.38; Sioux City, \$.85; St. John's Missionary Society, \$4.00.
- By **Rev. J. L. Salvner**: Gaylord, \$4.00; Grand Forks, \$8.53; Minneapolis, \$16.00; Sioux Falls, \$5.37; Watertown, \$3.72; Chas. Christensen, Saginaw, Mich., \$50.00.
- By **Rev. E. J. Scheibert**: Flint, \$2.97; Fort Wayne, \$27.10; New Haven, \$6.25; Toledo, \$19.25.
- By **Rev. O. C. Schroeder**: Buffalo, \$1.26; Cleveland, \$9.10; Elyria M. C., \$3.00; Erie, \$7.95; Findlay, \$1.25; Jenera, \$1.00; Pittsburgh, \$6.65.
- By **Rev. C. Schubkegel**: Evansville, \$3.25; Indianapolis, \$5.50; Jacksonville, \$1.51; Louisville, \$6.90; St. Charles, \$6.10; St. Louis, \$34.67.
- By **N. W.**: Gary, Indiana, \$5.00.

H. G. Lohmann, Treas.

EPHPHATHA CONFERENCE

Ephphatha Conference meets in Omaha, Nebr., July 18-21. All who desire quarters during conference, please, write to Rev. E. Mappes. The following papers are to be read: Paul as a Missionary, with Hints for Our Work among the Deaf, by Rev. A. H. Kuntz; Instructing the Deaf of Preaching Stations by Correspondence, by Rev. J. L. Salvner; Social Activities among the Deaf, by Rev. A. C. Dahms; Rendering of the Chief Parts of the Catechism in Signs, by Rev. J. A. C. Beyer; Rendering of Gospel Lessons in Signs, Rev. A. Boll and Rev. C. Schubkegel; Sermon, delivered in signs, by Rev. O. C. Schroeder.

Wm. Gielow, Sec'y.

A MESSAGE TO PARENTS HAVING DEAF CHILDREN

III

Here at Detroit, in our Lutheran Church School for the Deaf, the only school of its kind within the large Synodical Conference, within the realms of the United States and Canada (though the Catholic Church has eight or more within the same territory), we are overcoming the physical handicap of the deaf by giving them instruction in the English language, in the fundamentals of practical arithmetic, the rudiments of geography and physiology, by means of the oral and manual methods. In a seven years' course, which, however, must not be considered sufficient schooling for a deaf child (a deaf child ought to have twelve years of schooling to every eight of his hearing brother and sister), we advance them so far that they can get along in the world and make an honest living. THIS, however, the schools of the state do also. BUT, WITHIN THESE SAME SEVEN YEARS, WE DO SOMETHING THE STATE SCHOOLS OR ANY ONE IN THE STATE SCHOOLS CANNOT DO. And that is, we give our children, beside the secular training, a thorough, though limited (and limited, because of only seven years of schooling), instruction in the most necessary Old and New Testament Bible stories, about seventy in number. We, fur-

thermore, teach them the six chief parts of Luther's Small Catechism, and prayers, and the Christian Questions with their Answers. We teach them the truths that are so splendidly told in this catechism, truths every man must know to be, to live, and to die a believing child of God. We bring our children to the point where they can examine themselves and go, with spiritual blessings to themselves, to the Lord's Table and partake of His Holy Supper. WE SOLVE FOR THE PARENTS THE HARDEST PROBLEM CONFRONTING THEM, THE PROBLEM OF FULFILLING THE PROMISE GIVEN THEIR CHILDREN AT BAPTISM. WE MAKE IT POSSIBLE FOR PARENTS WHO HAVE DEAF CHILDREN TO BRING THEM UP IN THE NURTURE AND ADMONITION OF THE LORD.

Parents of the Lutheran Church, WE have the SCHOOL YOU need for YOUR DEAF CHILD. Here, at Detroit, is the School YOU need, to keep the promise made to your deaf child when you brought it to Jesus in baptism. WILL YOU USE IT? Will you give us YOUR child that it be made and kept wise unto eternal salvation? Opportunity, yea, the Lord and Savior of your baptized children, knocks at your door. Will you let him knock in vain? Shall He pass the door unopened, perhaps never to call again? Shall your deaf CHILD perhaps be lost forever, because YOU heeded not His voice?

All ye who have deaf children capable of instruction write to the director and make inquiries for any information you wish to have.

Rev. Wm. Gielow, Director.
6841 Nevada Ave., East,
Detroit, Mich.



Our Lutheran School at Detroit

LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF

BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Sec'y, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. H. G. Lohmann, Treasurer, c-o C. Gotzian & Co., St. Paul, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York City, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., between Roebling and Driggs Ave., Brooklyn, N. Y. Sunday-school and Instructions, Friday evenings, Parish House of St. Matthews, 145th St. and Convent Ave., New York City. Instructions, Saturday morning, 9:30 a. m. Church of the Redeemer, 422 W. 44th St., New York City.
 Albany, N. Y., 39 Delaware St., Saturday preceding last Sunday.

Kingston, N. Y., West Hoboken, N. J., and Meriden, Conn., by appointment.

DETROIT MISSION

Rev. E. J. Scheibert, 17862 Cliff Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Chapel on Pulford, right off Meldrum, Sundays and other holy days, 10:30 a. m.
 Toledo, Church, cor. Vance and Ewing, 1st Sunday, 2:30 p. m.
 Ft. Wayne, St. Paul's Parish House, Barr and Madison, second Sunday, 10:15 a. m.
 New Haven, Lutheran Church, last Sunday, 2 p. m.
 Flint, Y. M. C. A., last Sunday, instruction in Catechism, 9:30; services, 10:30 a. m.
 Saginaw, Lutheran Church, Ninth and Cherry, East Side, last Sunday, 2:30 p. m.

CLEVELAND MISSION

Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.
 Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Akron, O., 410 St. Ledger Ave., fourth Sunday, 2:30 p. m.
 Columbus, O., State School for the Deaf, Friday before fourth Sunday, bi-monthly, 9:30 a. m.
 Pittsburgh, Pa., First Lutheran Church, 553 6th Ave., second Sunday, 2:00 p. m.
 Edgewood, Pa., services for our pupils at W. Pennsylvania School for the Deaf, second Sunday, 10:00 a. m.
 Jenera, Sandusky, Elyria, O., Erie, New Castle, Pa., Buffalo, N. Y., by appointment.

CHICAGO MISSION

Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.
 Chicago, Our Savior's Church, 1400 N. Ridgeway, Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m., Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
 Englewood (Chicago), St. Stephen's School, 65th and S. Peoria, 2nd and last Sundays, 11:30 a. m., Nov. 1—April 30.
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., second Thursday, 8:00 p. m.
 Elgin, Ill., 21 Ann St., Crystal Lake, Ill., monthly.
 Kankakee, Ill., Valparaiso, Ind., St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10:00 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Manitowoc, Merrill, Wausau, Madison, Watertown, Wis., and State School, Delavan, Wis., by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11:00 a. m.
 Sioux Falls, S. D., first Wednesday, School for the Deaf, 6:30 p. m.; Zion School, 8:00 p. m.
 Watertown, S. D., Tuesday before first Wednesday.
 Gaylord, Minn., Monday before second Wednesday.
 Mitchell, S. D., Dawson, Minn., by appointment.

ST. PAUL MISSION

Rev. J. A. C. Beyer, 917 Iglehart Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Redeemer Church, Carroll and Dale. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
 Lake City, first Sunday, 3:00 p. m.
 Rochester, Lutheran School, 2nd St. and 2nd Ave., N. W., first Tuesday, 7:30 p. m.
 Winona, first Monday, 7:30 p. m.
 Rock Island, Ill., Lutheran Church, 20th St. and 5th Ave., second Monday, 7:45 p. m.
 Dubuque, Ia., Lutheran Church, 20th and Jackson, second Wednesday, 7:45 p. m.
 Stillwater, Minn., 1212 S. 4th, 4th Sunday, 2:30 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3:00 p. m.

DULUTH-SUPERIOR MISSION

Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.
 Duluth, Mt. Olive Church, cor. 4th St. and 19th Ave. E., 2nd Sunday, 8:00 p. m.
 Superior, Christ Church, cor. Belknap and Cummings, 4th Sunday, 8:00 p. m.

Winnipeg, Can., School, first Sunday.

Devils Lake, State School, 3rd Saturday and Sunday.

Grand Forks, N. D., 608 S. Third St., Friday before 3rd Sunday, 8:00 p. m.

Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday before 3rd Sunday, 8:00 p. m.

Cloquet, Minn., 2nd Sunday, 11:00 a. m.

Patzau, Wis., and International Falls, Minn., by appointment.

ST. LOUIS MISSION

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3:00 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9:00 a. m. Services in Salem Lutheran Church, 2:30 p. m.

OMAHA MISSION

Rev. E. Mappes, 2725 No. 61st St., Omaha, Nebr.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and third Sundays, 2:30 p. m.
 Lincoln, Nebr., by appointment.
 Sioux City, Iowa, Lutheran Church, 613 Jackson St., last Sunday, 1:30 p. m.
 Boone, Ia., Lutheran Church, 12th and Boone Sts., 2nd Sunday, 2:00 p. m.
 Des Moines, Ia., Lutheran Church, 7th St. and Forest Ave., 2nd Sunday, 8:00 p. m.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 N. 45th St., every Thursday.
 Council Bluffs, Iowa, State School, every first and third Tuesday.

KANSAS CITY MISSION

Rev. Emil C. Baker, 420 West 11th St., Kansas City, Mo.
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry St., first and third Sunday, 3:00 p. m.
 Topeka, Kans., Lutheran School House, 2nd and Van Buren Sts., first and third Sunday, 7:30 p. m.
 Webb City, Mo., Baptist Church, Roan and West Broadway, fourth Sunday, 3:00 p. m.
 Springfield, Mo., Lutheran Church, North Jefferson and Webster Str., second Sunday, 3:00 p. m.
 Atchison, Kans., Lutheran Church, 8th and Laramie Str., first Wednesday, 8:00 p. m.
 Lawrence, Kans., Curtis home, 1007 Rock Island Str., first Monday, 8:00 p. m.
 Olathe, Kans., State School, every other Friday.
 Sulphur, Okla., Austin, Texas, Fulton, Mo., State Schools, by appointment.

SEATTLE MISSION

Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Church of Our Redeemer, cor. 15th Ave. and Spring St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, South 16th and L Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
 Portland, Ore., cor. Rodney Ave. and Ivy St., 1st and 3rd Sundays, 2:30 p. m.
 Vancouver, Wash., First Congregational Church, 1st Sunday, 7:30 p. m.
 Vancouver, State School, 1st Sunday, 10:00 a. m.
 Salem, Ore., State School, 3rd Sunday.
 Baker, Pendleton, Ore., by appointment.

SPOKANE MISSION

Rev. C. G. Frice, 729 W. Kierman Ave., Spokane, Wash.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Divisions Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, 1st Sunday, 2:30 p. m.
 Goodings, Idaho, State School, 3rd Sunday.
 Lewiston, Dover, Idaho, by appointment.

CALIFORNIA MISSION

Los Angeles, 1st and 3rd Sundays, 3:00 p. m.
 San Diego, by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the ages of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt. 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.